EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 1.12.2025
COM(2025) 736 final

ZPRÁVA KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU A RADĚ

o údajích týkajících se rozpočtových dopadů každoroční aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravných koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2025

1. CÍL ZPRÁVY

Cílem této zprávy je splnit povinnost Komise podle čl. 65 odst. 1 služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie (dále jen „služební řád“) poskytnout údaje týkající se rozpočtových dopadů odměn a důchodů úředníků Unie s ohledem na aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU a opravných koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2025.

Aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU v roce 2025 se provádějí v souladu s přílohou XI služebního řádu a uskuteční se před koncem roku. Zakládají se na statistických údajích vypracovaných Statistickým úřadem EU po dohodě s národními statistickými úřady členských států, které odrážejí situaci v členských státech k 1. červenci 2025.

2. SOUVISLOSTI

Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1023/2013 ze dne 22. října 2013 byl změněn mechanismus aktualizace platů, nazývaný též „metoda“, a to tak, že byla umožněna automatická aktualizace všech platů, důchodů a příspěvků. Za tímto účelem by se příslušné částky a koeficienty („opravné koeficienty“) uvedené ve služebním řádu měly považovat za referenční částky a koeficienty („opravné koeficienty“), které jsou pravidelně a automaticky aktualizovány.

Rada a Evropský parlament se dále dohodly, jak je uvedeno v čl. 65 odst. 4 služebního řádu, že v letech 2013 a 2014 nebude provedena žádná aktualizace odměn a důchodů zaměstnanců EU sloužících v Belgii a Lucembursku. Kromě toho byla v důsledku obecného přístupu k urovnání sporů mezi orgány EU ohledně úprav odměn a důchodů v letech 2011 a 2012 dohodnuta omezená úprava platů a důchodů pro roky 2011 a 2012 ve výši 0 % a 0,8 %.

V období 2004–2025[1] zaměstnanci EU utrpěli výraznou ztrátu z hlediska reálné kupní síly. V uvedeném období ztratili zaměstnanci EU 11,8 % své kupní síly, což bylo dáno kombinovanými účinky reforem služebního řádu z let 2004 a 2013, jakož i snížením úprav jejich platů. Státní úředníci v ústředních státních správách členských států ve stejném období ztratili 1,2 % kupní síly.

Omezená úprava platů a důchodů v letech 2011 a 2012 a zmrazení odměn a důchodů v letech 2013 a 2014, jak bylo dohodnuto mezi Evropským parlamentem a Radou, vedly k úsporám ve výši přibližně 3 miliard EUR v období víceletého finančního rámce 2014–2020 a ve výši přibližně 500 milionů EUR ročně v dlouhodobém horizontu. Kromě toho zvláštní opatření, která nemají přímý dopad na rozpočet, jako je prodloužení pracovní doby a snížení dovolené za kalendářní rok bez náhrady v podobě platu, mají pro orgány hodnotu přibližně 1,5 miliardy EUR.

3. PRÁVNÍ USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE AKTUALIZACE ODMĚN A DŮCHODŮ ÚŘEDNÍKŮ A OSTATNÍCH ZAMĚSTNANCŮ EU A OPRAVNÝCH KOEFICIENTŮ POUŽITELNÝCH NA TYTO ODMĚNY A DŮCHODY

3.1 Aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU (čl. 65 odst. 1 druhý pododstavec služebního řádu)

Ustanovení čl. 65 odst. 1 druhého pododstavce služebního řádu stanoví, že určité částky zmíněné v uvedeném pododstavci, které stanoví základní platy, různé příspěvky a koeficienty, se každoročně aktualizují v souladu s přílohou XI. Komise pro informaci zveřejní aktualizované částky do dvou týdnů od aktualizace v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

[1] Eurostat každoročně vypočítává ztrátu/zisk kupní síly státních úředníků a úředníků EU. Databáze byla spuštěna v roce 2004, kdy došlo k výrazné změně služebního řádu. Základní zásady statistického výpočtu každoročních úprav/aktualizací platů pro období 2004–2013 a 2014–2025 jsou v podstatě stejné – ačkoli je třeba poznamenat, že základní vzorek členských států EU použitý pro stanovení celkového specifického ukazatele se zvýšil z 8 (pro období počínaje rokem 2004) na 11 (pro období 2014–2020) a poté se snížil na 10 (po vystoupení Spojeného království). Před rokem 2004 se používaly údaje za celou EU-15.

Dále pak čl. 65 odst. 3 služebního řádu stanoví, že tyto částky (uvedené v čl. 65 odst. 1 druhém pododstavci) jsou chápány jako částky, jejichž skutečná hodnota může být v určitém okamžiku aktualizována bez zásahu jiného právního aktu.

Článek 65a služebního řádu stanoví, že prováděcí pravidla k článkům 64 a 65 služebního řádu jsou stanovena v příloze XI.

V souladu s článkem 3 přílohy XI služebního řádu se aktualizace odměn a důchodů podle článku 65 služebního řádu odvozuje přímo od změn kupní síly platů státních zaměstnanců ve státních správách členských států (specifický ukazatel) a změn životních nákladů v Belgii a Lucembursku (společný index).

Specifický ukazatel měří změny čistých odměn státních zaměstnanců v ústředních státních správách členských států po zohlednění vnitrostátní inflace. Eurostat vypočítává tento ukazatel na základě informací od deseti členských států uvedených v čl. 1 odst. 4 přílohy XI.

Spojené království opustilo EU s účinností od 1. února 2020 a nyní je „třetí zemí“. Přechodné období zavedené dohodou o vystoupení skončilo s účinností od 31. prosince 2020. Spojené království proto již není zahrnuto do základního vzorku členských států podle čl. 1 odst. 4 přílohy XI pro účely výpočtu specifických ukazatelů (zbývající vzorek deseti členských států nadále představuje alespoň 75 % zbývajícího hrubého domácího produktu EU-27).

Společný index měří změny životních nákladů úředníků EU v Belgii a Lucembursku podle rozdělení zaměstnanců vykonávajících služební povinnosti v těchto členských státech. Eurostat tento index vypočítává na základě informací o cenách od belgických a lucemburských orgánů a informací o počtech zaměstnanců z interních databází orgánů EU.

Kromě toho článek 10 přílohy XI služebního řádu obsahuje ustanovení o umírněnosti, což znamená, že hodnota specifického ukazatele je omezena horní hranicí +2 % a spodní hranicí –2 %. Jestliže hodnota specifického ukazatele tuto hranici překročí, použije se pro výpočet hodnoty každoroční aktualizace hodnota hranice. Daná hranice se pak použije s účinkem od 1. července a zbývající část hodnoty každoroční aktualizace se použije s účinkem od 1. dubna následujícího roku.

Článek 11 přílohy XI služebního řádu stanoví výjimku použitelnou v případě snížení reálného hrubého domácího produktu Unie (HDP) podle prognózy Komise. Podle článku 11 přílohy XI služebního řádu se ustanovení o výjimce použije, je-li hodnota specifického ukazatele pozitivní, ale dojde ke snížení HDP Unie za běžný rok. V takovém případě v závislosti na rozsahu snížení HDP EU se pro výpočet hodnoty každoroční aktualizace použije část nebo celek specifického ukazatele a zbývající část hodnoty se použije od pozdějšího data v následujícím roce nebo v okamžiku, kdy se kumulativní nárůst HDP Unie měřený od roku, v němž se uplatnilo ustanovení o výjimce, stane kladným.

Dále podle článku 8 přílohy XI služebního řádu, pokud se životní náklady v konkrétním místě zaměstnání měřené implicitními indexy[2] zvýšily o více než 6 nebo 10 %, nabude mimořádná nebo každoroční aktualizace účinku k datu, které je dřívější než předem stanovené datum provedení (tj. dřívější než 1. červenec, pokud jde o každoroční aktualizaci, a 1. leden v případě mimořádné aktualizace). V takových případech v závislosti na výši nárůstu životních nákladů nabývá mimořádná aktualizace účinku dnem 1. nebo 16. listopadu a každoroční aktualizace dnem 1. nebo 16. května.

3.2 Aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců EU v rámci EU (čl. 64 druhý pododstavec služebního řádu)

Podle článku 64 služebního řádu se odměna úředníka vyjádřená v eurech upravuje koeficientem vyšším, nižším nebo rovnajícím se 100 % v závislosti na životních podmínkách v různých místech zaměstnání. V Belgii a Lucembursku se s ohledem na jejich zvláštní úlohu referenčních míst zaměstnání, kterou mají coby hlavní a původní sídla většiny orgánů, neuplatňuje žádný opravný koeficient.

[2] Implicitní index odpovídá součinu společného indexu pro Brusel a Lucemburk vynásobenému změnou parity v daném místě zaměstnání.

Koeficienty jsou pak stanovovány, rušeny nebo každoročně aktualizovány v souladu s přílohou XI. Pokud jde o aktualizaci, veškeré hodnoty jsou chápany jako hodnoty referenční. Komise pro informaci zveřejní aktualizované hodnoty do dvou týdnů od aktualizace v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Podle článku 8 přílohy XI služebního řádu pro místa s vysokým nárůstem životních nákladů (měřeno pomocí změny implicitních indexů) nabude opravný koeficient účinku před 1. lednem v případě mimořádné aktualizace opravných koeficientů nebo před 1. červencem v případě každoroční aktualizace opravných koeficientů. V případě každoroční aktualizace, kdy se životní náklady měřené implicitními indexy zvýšily o více než 6 %, nabude každoroční aktualizace účinku dnem 16. května namísto 1. července a dnem 1. května, pokud se životní náklady měřené implicitními indexy zvýšily o více než 10 %.

V případě mimořádné aktualizace, kdy se životní náklady měřené implicitními indexy zvýšily o více než 6 %, nabude mimořádná aktualizace účinnosti dnem 16. listopadu namísto 1. ledna a dnem 1. listopadu, pokud se životní náklady měřené implicitními indexy zvýšily o více než 10 %.

V souladu s článkem 3 přílohy XI služebního řádu se aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny a důchody stanoví na základě poměru mezi hospodářskými paritami uvedenými v článku 1 přílohy XI a směnnými kurzy uvedenými v článku 63 služebního řádu platnými pro odpovídající země.

Hospodářskými paritami odměn se stanoví ekvivalence kupní síly odměn mezi Bruselem jako referenčním městem a ostatními místy zaměstnání, s výjimkou Lucemburku, pro který se nepoužije žádný opravný koeficient. Eurostat tyto parity vypočítává po dohodě s národními statistickými úřady členských států.

Hospodářskými paritami důchodů se stanoví ekvivalence kupní síly důchodů mezi Belgií jako referenční zemí a ostatními zeměmi bydliště. Eurostat tyto parity vypočítává po dohodě s národními statistickými úřady. V souladu s článkem 20 přílohy XIII služebního řádu se koeficienty („opravné koeficienty“) použijí pouze na tu část důchodů, která odpovídá nároku získanému před 1. květnem 2004. Minimální koeficient použitelný na důchody činí 100.

V souladu s čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu se na určité převody prováděné úředníky a ostatními zaměstnanci použijí specifické koeficienty („opravné koeficienty“).

3.3 Aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích (čl. 13 odst. 1 přílohy X služebního řádu)

Články 11, 12 a 13 přílohy X služebního řádu obsahují ustanovení o vyplácení odměn úředníkům a ostatním zaměstnancům vykonávajícím služební povinnosti ve třetích zemích. Odměna se vyplácí v EU v eurech a použije se na ni koeficient („opravný koeficient“) platný pro odměny úředníků, kteří vykonávají služební povinnosti v Belgii, avšak na žádost úředníka může být odměna nebo její část vyplácena ve měně země zaměstnání. V tom případě se odměna upraví koeficientem („opravným koeficientem“) pro místo zaměstnání a převede příslušným směnným kurzem.

Aby se v maximální míře zaručila rovná kupní síla úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců Unie bez ohledu na místo zaměstnání, koeficienty („opravné koeficienty“) se jednou za rok aktualizují podle pravidel stanovených v příloze XI služebního řádu. Pokud jde o aktualizaci, veškeré hodnoty jsou chápany jako hodnoty referenční. Komise pro informaci zveřejní aktualizované hodnoty do dvou týdnů od aktualizace v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Aby byla zajištěna rovná kupní síla odměn vyplácených v Bruselu a odměn vyplácených v jiných místech zaměstnání ve třetích zemích, vypočítá Eurostat hospodářské parity. Koeficient („opravný koeficient“) se získá vydělením hospodářské parity směnným kurzem. Použité směnné kurzy se stanoví v souladu s prováděcími pravidly k plnění souhrnného rozpočtu EU a odpovídají datu použitelnosti koeficientů („opravných koeficientů“).

3.4 Mimořádná aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU v rámci EU (čl. 65 odst. 2 služebního řádu)

V čl. 65 odst. 2 se stanoví, že dojde-li k podstatné změně životních nákladů, aktualizují se částky uvedené v čl. 65 odst. 1 a koeficienty uvedené v článku 64 v souladu s přílohou XI. Komise pro informaci zveřejní aktualizované hodnoty a koeficienty („opravné koeficienty“) do dvou týdnů od aktualizace v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

V souladu s čl. 4 odst. 1 přílohy XI služebního řádu se mimořádné aktualizace odměn a důchodů, které nabývají účinku k 1. lednu, provádějí v případě podstatné změny životních nákladů v období mezi červnem a prosincem (podle údaje o prahu citlivosti vymezeném v článku 6 přílohy XI služebního řádu) a s patřičným přihlédnutím k předběžným odhadům změn kupní síly v průběhu referenčního období běžného roku. Mimořádné aktualizace se vezmou v úvahu při ročních aktualizacích platů.

Kromě toho se podle článku 6 přílohy XI služebního řádu mimořádná aktualizace provede pro všechna místa zaměstnání (včetně Bruselu a Lucemburku), pokud je v Bruselu a Lucemburku dosažena nebo překročena hodnota prahu citlivosti (měřeno pomocí společného indexu v období mezi červnem a prosincem). Pokud v Bruselu a Lucemburku není dosažena hodnota prahu citlivosti, provede se mimořádná aktualizace pouze pro místa zaměstnání, kde byla hodnota prahu citlivosti dosažena nebo překročena.

V souladu s článkem 7 přílohy XI služebního řádu se výše mimořádné aktualizace stanoví jako společný index, případně vynásobený polovinou předpokládaného specifického ukazatele, je-li tento předběžný odhad záporný.

Koeficienty se stanoví jako poměr mezi relevantní hospodářskou paritou a směnným kurzem uvedeným v článku 63 služebního řádu, vynásobený hodnotou aktualizace, pokud pro Belgii a Lucembursko nebylo dosaženo hodnoty prahu aktualizace.

3.5 Mimořádné aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích (čl. 13 odst. 2 přílohy X služebního řádu)

Vedle každoroční aktualizace odměn úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích podle čl. 13 odst. 1 přílohy X služebního řádu (*viz bod 3.3 výše*) se v případě, že se zjištěné životní náklady v dané zemi přepočítané podle koeficientu („opravného koeficientu“) a odpovídajícího směnného kurzu od poslední aktualizace změní o více než 5 %, provádí mimořádná aktualizace za účelem úpravy koeficientů („opravných koeficientů“) postupem podle čl. 13 odst. 1 přílohy X služebního řádu.

Aby byla zajištěna rovná kupní síla odměn vyplácených v Bruselu a odměn vyplácených v jiných místech zaměstnání ve třetích zemích, vypočítá Eurostat hospodářské parity. Koeficient („opravný koeficient“) se získá vydělením hospodářské parity směnným kurzem. Použité směnné kurzy se stanoví v souladu s prováděcími pravidly k plnění souhrnného rozpočtu EU a odpovídají datu použitelnosti koeficientů („opravných koeficientů“).

4. AKTUALIZACE ODMĚN A DŮCHODŮ ÚŘEDNÍKŮ A OSTATNÍCH ZAMĚSTNANCŮ EU A OPRAVNÝCH KOEFICIENTŮ POUŽITELNÝCH NA TYTO ODMĚNY A DŮCHODY V ROCE 2025

Komise bere na vědomí aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU, které se provádí v souladu s přílohou XI služebního řádu za referenční období dvanácti měsíců do 1. července 2025 a které se uskuteční před koncem roku 2025. Tyto aktualizace, podrobně popsané v bodech 4.1 až 4.4 této kapitoly zprávy, jsou založeny na statistických údajích vypracovaných Statistickým úřadem EU (Eurostatem) po dohodě s národními statistickými úřady členských států, které odrážejí situaci v členských státech k 1. červenci 2025[3].

[3] Odkazuje se zejména na tyto zprávy Eurostatu:

- Zpráva Eurostatu ze dne 31. října 2025 o každoroční aktualizaci odměn a důchodů úředníků EU za rok 2025 podle článků 64 a 65 a přílohy XI služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních

4.1. Každoroční aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU (čl. 65 odst. 1 druhý pododstavec služebního řádu) v roce 2025

V souladu s článkem 1 přílohy XI služebního řádu vypracoval Eurostat zprávu o změnách životních nákladů v Belgii a Lucembursku, o změnách kupní síly odměn státních zaměstnanců ve státních správách členských států a o hospodářských paritách, z nichž se odvozují jednotlivé koeficienty („opravné koeficienty“)[4].

Průměrná změna kupní síly odměn státních zaměstnanců ve státních správách členských států za referenční období měřená specifickým ukazatelem činí 0,5 %.

Změna životních nákladů v Belgii a Lucembursku v referenčním období měřená pomocí společného indexu vypočteného Eurostatem činí 2,5 %.

V souladu s čl. 3 odst. 2 přílohy XI služebního řádu se výše aktualizace určí vynásobením specifického ukazatele a společného indexu vypočteného Eurostatem. Vypočtená aktualizace odměn a důchodů v Belgii a Lucembursku tedy činí 3,0 %. V souladu s čl. 3 odst. 5 přílohy XI služebního řádu se v Belgii nebo Lucembursku nepoužije žádný koeficient („opravný koeficient“).

V roce 2025 nebyla provedena žádná mimořádná aktualizace podle čl. 65 odst. 2 služebního řádu.

Celkový specifický ukazatel (0,5 %) je nižší než rozpětí stanovené v článku 10 přílohy XI služebního řádu (horní hranice +2 % a dolní hranice –2 %). Ustanovení o umírněnosti se proto nepoužije.

Jelikož jsou nejnovější prognózy vývoje HDP v reálných hodnotách pozitivní (+1,1 %)[5], ustanovení o výjimce podle článku 11 přílohy XI služebního řádu se nepoužije.

Proto do konce roku 2025 Komise zveřejní v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* aktualizované částky, na které se odkazuje v čl. 65 odst. 1 druhém pododstavci služebního řádu a které jsou použitelné od 1. července 2025 na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie, jak uvádí příloha I této zprávy.

4.2. Každoroční aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců EU v rámci EU (čl. 64 druhý pododstavec služebního řádu)

V souladu s článkem 1 přílohy XI služebního řádu vypracoval Eurostat zprávu o změnách životních nákladů v Belgii a Lucembursku, o změnách kupní síly odměn státních zaměstnanců ve státních správách členských států a o hospodářských paritách, z nichž se odvozují jednotlivé koeficienty („opravné koeficienty“)[6].

Mimo Belgii a Lucembursko se aktualizace odměn a důchodů stanoví jako součin úpravy v Belgii a Lucembursku a změn koeficientů („opravných koeficientů“) a směnného kurzu.

Koeficienty („opravné koeficienty“) použitelné na odměny, důchody a převody části odměn byly Eurostatem vypočteny takto:

---

zaměstnanců Evropské unie, kterou se s účinkem od 1. července 2025 upravují odměny zaměstnanců v aktivní službě a důchody zaměstnanců v důchodu a kterou se s účinkem od 1. července 2025 aktualizují opravné koeficienty použitelné na odměny zaměstnanců v aktivní službě vykonávajících služební povinnosti v různých místech zaměstnání v rámci EU i mimo ni, na důchody zaměstnanců v důchodu podle země bydliště a na převody důchodů.

- Zprávy Eurostatu ze dne 3. června 2025 a 31. října 2025 o mimořádné úpravě opravných koeficientů použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců Evropské unie vykonávajících služební povinnosti v delegacích mimo EU podle článku 64 a příloh X a XI služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie.

[4] Zpráva Eurostatu ze dne 31. října 2025 o každoroční aktualizaci odměn a důchodů úředníků EU za rok 2025 podle článků 64 a 65 a přílohy XI služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie, kterou se s účinkem od 1. července 2025 upravují odměny zaměstnanců v aktivní službě a důchody zaměstnanců v důchodu a kterou se s účinkem od 1. července 2025 aktualizují opravné koeficienty použitelné na odměny zaměstnanců v aktivní službě vykonávajících služební povinnosti v rámci EU i mimo ni, na důchody zaměstnanců v důchodu podle země bydliště a na převody důchodů.

[5] Jarní evropská hospodářská prognóza, kterou dne 19. května 2025 vydalo GŘ ECFIN, odhaduje, že HDP EU jako celku se v roce 2025 v reálných hodnotách zvýší o +1,1 %, a na rok 2026 se předpokládá růst o +1,5 %.

[6] Zpráva Eurostatu ze dne 31. října 2025 o každoroční aktualizaci odměn a důchodů úředníků EU za rok 2025 (*viz výše poznámka pod čarou 3*).

4.2.1. Koeficienty („opravné koeficienty“) pro zaměstnance mimo Belgii a Lucembursko

Eurostat po dohodě s národními statistickými úřady vypočítal hospodářské parity, jimiž se stanoví ekvivalence kupní síly odměn mezi Bruselem a ostatními místy zaměstnání k 1. červenci 2025.

Koeficienty („opravné koeficienty“) použitelné na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců zaměstnaných v členských státech mimo Belgii a Lucembursko se stanoví na základě poměru mezi těmito hospodářskými paritami a směnnými kurzy platnými k 1. červenci 2025.

Proto do konce roku 2025 Komise zveřejní v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* koeficienty, které jsou od 1. července 2025 použitelné na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie, jak uvádí příloha I této zprávy.

4.2.2. Koeficienty („opravné koeficienty“) pro důchody mimo Belgii a Lucembursko a koeficienty („opravné koeficienty“) pro převody

Eurostat po dohodě s národními statistickými úřady členských států vypočítal hospodářské parity, jimiž se stanoví ekvivalence kupní síly důchodů mezi Belgií a ostatními zeměmi bydliště k 1. červenci 2025.

Koeficienty („opravné koeficienty“) stanovené pro důchody osob s bydlištěm mimo Belgii a Lucembursko se stanoví na základě poměru mezi těmito hospodářskými paritami a směnnými kurzy platnými k 1. červenci 2025. V souladu s článkem 20 přílohy XIII služebního řádu se koeficienty („opravné koeficienty“) použijí pouze na tu část důchodů, která odpovídá nároku získanému před 1. květnem 2004.

V souladu s článkem 17 přílohy VII služebního řádu jsou tyto koeficienty („opravné koeficienty“) přímo použitelné na převody prováděné úředníky a ostatními zaměstnanci.

Proto se Komise do konce roku 2025 chystá zveřejnit v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* opravné koeficienty, které jsou od 1. července 2025 použitelné na důchody mimo Belgii a Lucembursko, a dále koeficienty („opravné koeficienty“) pro převody odměn prováděné úředníky a ostatními zaměstnanci Evropské unie, jak uvádí příloha I této zprávy.

4.3. Každoroční aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích (čl. 13 odst. 1 přílohy X služebního řádu) v roce 2025

Statistiky, které má Komise k dispozici, obsahují seznam 143 míst zaměstnání. Nicméně hospodářské parity nebyly uvedeny v případech, kdy údaje byly nedostupné nebo nespolehlivé v důsledku nestabilní místní situace nebo z jiných důvodů.

Opravné koeficienty pro všechna místa zaměstnání mimo EU byly vypočteny s účinkem k 1. červenci 2025. V rámci každoroční aktualizace jsou stanoveny koeficienty („opravné koeficienty“) odvozené z parit oznámených Eurostatem k 1. červenci 2025.

Proto se Komise chystá do konce roku 2025 zveřejnit v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* koeficienty („opravné koeficienty“), které jsou od 1. července 2025 použitelné na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích, jak uvádí příloha III této zprávy.

4.4. Mimořádné aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích (čl. 13 odst. 2 přílohy X služebního řádu) v roce 2025

4.4.1. Období od srpna 2024 do ledna 2025

Ze statistických údajů, které má Komise k dispozici[7], vyplývá, že od posledního stanovení koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců Evropské unie vykonávajících služební povinnosti

[7] Zpráva Eurostatu ze dne 3. června 2025 o mimořádné úpravě opravných koeficientů použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců Evropské unie vykonávajících služební povinnosti v delegacích mimo Evropskou unii podle článku 64, přílohy X a přílohy XI služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie.

ve třetích zemích vyplácené v měně země zaměstnání, tj. od 1. července 2024, byly změny životních nákladů přepočítaných podle koeficientu („opravného koeficientu“) a odpovídajícího směnného kurzu v některých třetích zemích vyšší než 5 %.

V souladu s čl. 13 druhým pododstavcem přílohy X služebního řádu bylo v takovém případě třeba provést mimořádnou aktualizaci koeficientů („opravných koeficientů“) v souladu s postupem stanoveným v příloze XI služebního řádu.

Mimořádnou aktualizací byly stanoveny koeficienty („opravné koeficienty“) vyplývající z parit oznámených Eurostatem k 1. srpnu, 1. září, 1. říjnu, 1. listopadu a 1. prosinci 2024 a k 1. lednu 2025.

Proto dne 27. června 2025 Komise zveřejnila v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* šest měsíčních tabulek, v nichž jsou uvedeny dotčené země, příslušné koeficienty („opravné koeficienty“) a data použitelnosti jednotlivých koeficientů[8], jak uvádí příloha VI této zprávy.

4.4.2. Období od února 2025 do června 2025

Ze statistických údajů, které má Komise k dispozici[9], vyplývá, že od posledního stanovení koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích vyplácené v měně země zaměstnání byly změny životních nákladů přepočítaných podle koeficientu („opravného koeficientu“) a odpovídajícího směnného kurzu v některých třetích zemích vyšší než 5 %.

V souladu s čl. 13 druhým pododstavcem přílohy X služebního řádu bylo v takovém případě třeba provést mimořádnou aktualizaci koeficientů („opravných koeficientů“) v souladu s postupem stanoveným v příloze XI služebního řádu.

Mimořádnou aktualizací byly stanoveny koeficienty („opravné koeficienty“) odvozené z parit oznámených Eurostatem k 1. únoru, 1. březnu, 1. dubnu, 1. květnu a 1. červnu 2025.

Proto do konce roku 2025 Komise zveřejní v řadě C *Úředního věstníku Evropské Unie* pět měsíčních tabulek, v nichž budou uvedeny dotčené země, příslušné koeficienty („opravné koeficienty“) a data použitelnosti jednotlivých koeficientů, jak uvádí příloha IV této zprávy.

5. ROZPOČTOVÝ DOPAD AKTUALIZACÍ ODMĚN A DŮCHODŮ ÚŘEDNÍKŮ A OSTATNÍCH ZAMĚSTNANCŮ EU A OPRAVNÝCH KOEFICIENTŮ POUŽITELNÝCH NA TYTO ODMĚNY A DŮCHODY V ROCE 2025

Tento oddíl uvádí podrobný odhad rozpočtových dopadů aktualizací ovlivňujících odměny a důchody zaměstnanců EU v roce 2025.

5.1. Každoroční aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU (čl. 65 odst. 1 druhý pododstavec služebního řádu) v roce 2025

Každoroční aktualizace částek uvedených v čl. 65 odst. 1 druhém pododstavci služebního řádu má finanční dopad na všechny rozpočtové položky, jež souvisejí s výdaji na zaměstnance ve všech orgánech a agenturách, na které se služební řád vztahuje.

[8] Úř. věst. C 2025/3592, 27. června 2025.

[9] Zpráva Eurostatu ze dne 31. října 2025 o mimořádné úpravě opravných koeficientů použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců Evropské unie vykonávajících služební povinnosti v delegacích mimo Evropskou unii podle článku 64, přílohy X a přílohy XI služebního řádu úředníků a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie.

V milionech EUR

	Okruh VII			Ostatní okruhy (I až VI)		
	Rok 2025	*Rok 2026*	*Následující roky*	*Rok 2025*	*Rok 2026*	*Následující roky*
Odhadovaný dopad na výdaje	+138,9	+277,9	+277,6	+43,5	+87,0	+87,0
Odhadovaný dopad na příjmy	+23,1	+46,2	+46,2	+7,2	+14,4	+14,4

5.2. Každoroční aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců EU v rámci EU (čl. 64 druhý pododstavec a čl. 20 odst. 1 přílohy XIII) v roce 2025

Každoroční aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny a důchody zaměstnanců EU v členských státech mimo Brusel a Lucemburk s účinkem od 1. července 2025 má finanční dopad na několik rozpočtových položek týkajících se výdajů na zaměstnance.

V milionech EUR

	Okruh VII			Ostatní okruhy (I až VI)		
	Rok 2025	*Rok 2026*	*Následující roky*	*Rok 2025*	*Rok 2026*	*Následující roky*
Odhadovaný dopad na výdaje	–0,3	–0,7	–0,7	+6,4	+12,9	+12,9

5.3. Každoroční aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích (čl. 13 odst. 1 přílohy X služebního řádu) v roce 2025

Každoroční aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích s účinkem od 1. července 2025 má finanční dopad na několik rozpočtových položek v okruhu VII týkajících se výdajů na zaměstnance.

V milionech EUR

	Okruh VII		
	Rok 2025	*Rok 2026*	*Následující roky*
Odhadovaný dopad na výdaje	–0,5	–1,0	–1,0

5.4. Mimořádné aktualizace koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích (čl. 13 odst. 2 přílohy X služebního řádu) v roce 2025

5.4.1. Období od srpna 2024 do ledna 2025

Mimořádná aktualizace určitých koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích s účinkem od 1. srpna 2024, 1. září 2024, 1. října 2024, 1. listopadu 2024, 1. prosince

2024 a 1. ledna 2025 má finanční dopad na několik rozpočtových položek v okruhu VII týkajících se výdajů na zaměstnance.

V milionech EUR

	Okruh VII		
	Rok 2024	*Rok 2025*	*Následující roky*
Odhadovaný dopad na výdaje	–0,04	–0,08	–0,08

5.4.2. Období od února 2025 do června 2025

Mimořádná aktualizace určitých koeficientů („opravných koeficientů“) použitelných na odměny zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích s účinkem od 1. února 2025, 1. března 2025, 1. dubna 2025, 1. května 2025 a 1. června 2025 má finanční dopad na několik rozpočtových položek v okruhu VII týkajících se výdajů na zaměstnance.

V milionech EUR

	Okruh VII		
	Rok 2025	*Rok 2026*	*Následující roky*
Odhadovaný dopad na výdaje	–0,04	–0,04	–0,04

Přílohy:

1) Návrh na zveřejnění v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* – Každoroční aktualizace odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU a opravných koeficientů použitelných na tyto odměny a důchody v roce 2025 (hodnoty k 1. červenci 2025)

2) Návrh na zveřejnění v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* – Každoroční aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích v roce 2025

3) Návrh na zveřejnění v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* – Mimořádná aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců EU vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích v roce 2025

4) Zveřejnění v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* – Mimořádná aktualizace opravných koeficientů použitelných na odměny úředníků a dočasných a smluvních zaměstnanců Evropské unie vykonávajících služební povinnosti v delegacích mimo EU v roce 2025[10]

[10] Úř. věst. C 2025/3592, 27. června 2025.